


## Les sentiments

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Kathy Arbuckle

 Marzieh Mohammadian Haghghi

 Persian / French

 Level 1

(imageless edition)

قلب من چیزهای زیادی را احساس  
می‌کند.

...

Mon cœur ressent beaucoup  
de choses.

مَنْ إِحْسَائِسِ خَوْشِحَالِي مِي كُنْمِ وَقْتِي كِه  
بَعْدَ أَزْطَهْرَهَا مَادَرْبُزْرُگَمِ بَرَايِمِ دَاسْتَانِ  
تَعْرِيفِ مِي كُنْدِ.

...

Je suis contente quand ma  
grand-mère nous raconte des  
histoires le soir.

مَنْ إِحْسَائِسِ نَادَانِي مِي كُنْمِ وَقْتِي بَا  
دوستانم بازی می کنم.

...

Je me sens comique quand je  
joue avec mon amie.

مَنْ إِحْسَائِسِ بَدِي دَارَمِ وَقْتِي كِه پِدَرَمِ  
مِي گويد پول نَدَارَمِ.

...

Je me sens mal quand mon  
père dit qu'il n'a pas  
d'argent.

مَنْ عِشْقِ رَا اِحْسَاسِ مِي كُنَمِ وَقْتِي مَادَرَمِ  
مَرَا دَرِ آغوشِ مِي گيرد.

...

Je me sens aimée quand ma  
mère me donne un câlin.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

إحساسات

## Les sentiments

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: (fa) Marzieh Mohammadian Haghighi, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).